

mPDF

## RTL LANGUAGES

# English

Please note that I do not understand any of the scripts below. The texts are borrowed from News websites, and I have used words and bits of phrases just to demonstrate the program.

## Hebrew (pangram)

Arabic



في الذكرى الرابعة للغزو الامريكي للعراق ان الاولوية حاليا لاعادة الامن الامريكي جورج بوش في حديث متلفز للعراق.

هل ستسفر الجهود الدبلوماسية الجارية عن حلول؟ وكيف تنظر للاتهامات البعض هذه الدول بالتدخل في الشأن العراقي، والتورط في دعم عمليات العنف؟ والى اي مدى يبدو الوضع في العراق انعكasa للصراعات الإقليمية في المنطقة؟

وادان البيت الابيض "بشدة" تفجير ايلات فيما اعربت وزارة الخارجية الروسية عن "ادانتها الشديدة" للحادث وأصفه اياه بـ"المتطرف" الذي استهدف "مدربين مسلمين".

وأضافت وزارة الخارجية الروسية في بيانها: "من المؤسف أن يأتي هذا الحادث بينما تبذل الجهود لتخفي<sup>ي</sup>  
الازمة الفلسطينية الداخلية".

ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "بذل كل ما يمكن من اجل احتواء مظاهر التطرف التي لا مبرر لها والت لتنفيذ مصالحة الشعب الفلسطيني على الامد الطويل".

وبدعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "ندا كار" ما ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "ندا كار"

ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى ودعت موسكو السلطات الفلسطينية الى "بذل كل ما يمكن من اجل كما ادان الفارو دي سوتو مبعوث الامم المتحدة الخاص الى الشرق الاوسط العملية وقال "انه كان هجوما على اشخاص عاديين كانوا يقومون بنشاطهم اليومي وهذا امر لا يمكن تبريره".

## Farsi / Persian (fa)

محمد البرادعی رئیس آژانس بین المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده است تهران برنامه جنگالی غنی سازی اورانیوم را متوقف کند و غرب نیز اجرای تحریم های تنبیهی مورد تائید سازمان ملل متحد را به تعویق بیاندازد.

جورج بوش، در چهارمین سالگرد اشغال عراق می‌گوید استراتژی استقرار نیروهای آمریکایی بیشتری در بغداد، مدتی طول خواهد کشید.

آمریکا ویزای رئیس جمهور ایران را به منظور حضور وی در جلسه رای گیری شورای امنیت برای قطعنامه تازه علیه این کشور صادر کرد.

# Urdu

جس ٹس افتخار کی جبری رخصت پر لاہور ہائی کورٹ کے ایک اور سندھ میں کئی سول جج مستعفی ہو گئے ہیں۔

چیف جسٹس کی سرگرمیاں محدود کرنے اور پولیس تعیناتی کے حکم نامے پر دستخط کرکے غلط کیا: جنرل مشرف

# Pashto (ps)

په کابل او کندھار کي دوو ځانمرګو بریدونو لېر تر لېر یو ماشوم وزلى او اته تنہ نور یې بتپیان کړي.

ه عراق کې يوه تازه نظر شمبرنه بىنې چې عراقیان په زیاتردونکي توګه د حالاتو په اړه بدینه دي او د بې باوری احساس کوي، خو خیل هیواد یوموټی غواړي.

## Symbols

©®™ μ•...'"§<>≤≥°-±÷/×f∫Σ∞√≈≠¤Π¬¤∂

$$\Omega$$

8 / 10

# Dingbats

§ <> ? ? ? ? ?

## win-1252 embedded

ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉÊËÌÍÐÑÒÓÔÕØØÆŠÙÚÛÜÝÝ

àáâãäåæçèéêëìíïðñòôõöøæšùúûüýþþ

# Bidirectional text

Text is analysed chunk by chunk (between tags) and at the end of every block (div, p, td). By default all characters, and all words are reversed in order. If the text contains non-RTL characters (e.g. latin text), those characters are not reversed, but the words still are.

أيّلات فيما أعرّت وزارة وادان الـبيـت الـإـيـضـ بـشـدـة تـفـجـيرـ

If the whole chunk of text (between any set of tags) consists of non-RTL characters, then the words are reversed also. In this example the english words are enclosed by simple `<span>` tags:

أيّلات فيما أعرّيت وزارة وادان البيت الايّض "بشدّة" تفجير

<BDO> tags can also be used – these serve two purposes: they act as dividers (as for span above), but they will also set \$mpdf->BiDirectionality to true. This does nothing when the page directionality is 'rtl'.

Note this is different to the function of \$mpdf->BiDirectional when the page directionality is 'ltr'

# Tables

Tables are automatically transposed, although note that text alignment in cells is not overridden if set by stylesheet etc.

Col/Row Header	Second column header p	Third column header
Row header 1	This is data	This is data
Row header 2	This is data p	This is data
Row header 3	This is long data	This is data
Row header 4 <b>&lt;th&gt; cell acting as header</b>	This is data	This is data
Row header 5	Also data	Also data
Row header 6	Also data	Also data
Row header 7	Also data	Also data
Row header 8	Also data	Also data

## Tables

Table is transposed

# Lists

Lists should automatically reverse as well:

1. قال الرئيس الامريكي
  2. جورج بوش في حديث متلفز
    - في الذكرى الرابعة
    - للغزو الامريكي
  3. للعراق ان الاولوية حاليا
  4. لاعادة الامن للعراق

# mPDF

## **RTL LANGUAGES**

# English

Please note that I do not understand any of the scripts below. The texts are borrowed from News websites, and I have used words and bits of phrases just to demonstrate the program.

## Hebrew (pangram)

Arabic

في الذكرى الامريكية جورج بوش في حديث متلفز الرابعة للغزو الامريكي للعراق ان الاولوية حاليا لاعادة الامن للعراق.

هل ستسفر الجهود الدبلوماسية الجارية عن حلول؟ وكيف تنظر للاتهامات لبعض هذه الدول بالتدخل في الشأن العراقي، والتورط في دعم عمليات العنف؟ والى اي مدى يبدو الوضع في العراق انعكاسا للصراعات الاقليمية في المنطقة؟

وادان البيت الابيض "بشدة" تفجير ايلات فيما اعربت وزارة الخارجية الروسية عن "ادانتها الشديدة للحادث" واصفة اياه بـ"المتطرف" الذي استهدف مدنين مسلمين".

وأضافت وزارة الخارجية الروسية في بيانها: "من المؤسف أن يأتي هذا الحادث بينما تبذل الجهود لاخطىء الأزمة الفلسطينية الداخلية".

وَدَعْتُ مُوسَكُو السُّلْطَانَاتِ الْفَلَسْطِينِيَّةَ إِلَى "بِذَلِ كُلِّ مَا

يمكن من أجل احتواء مظاهر التطرف التي لا مبرر لها والتي لا تفيد مصالح الشعب الفلسطيني على الامد الطويل".

وَدَعْتُ مُوسَكُو السُّلْطَانَاتِ الْفَلَسْطِينِيَّةَ إِلَى "بَذْلِ كُلِّ مَا  
وَدَعْتُ مُوسَكَهُ السُّلْطَانَاتِ الْفَلَسْطِينِيَّةَ إِلَى "بَذْلِ كُلِّ

وَدَعْتُ مُوسَكَهُ السُّلْطَانَ الْفَلَسْطِينِيَّاَهُ وَدَعْتُ

**موسكو السلطات الفلسطينية الى "بذل كل ما يمكن من اجل**

كما ادان الفارو دي سوتو مبعوث الامم المتحدة الخاص الى الشرق الاوسط العملية وقال "انه كان هجوما على اشخاص عاديين كانوا يقومون بنشاطهم اليومي وهذا امر لا يمكن تبريره".

## Farsi / Persian (fa)

محمد البرادعی رئیس آژانس بین المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده است تهران برنامه جنگالی غنی سازی اورانیوم را متوقف کند و غرب نیز اجرای تحریم های تنبیه‌ی مورد تائید سازمان ملل متحد را به تعویق بیاندازد.

جورج بوش، در چهارمین سالگرد اشغال عراق می‌گوید استراتژی استقرار نیروهای آمریکایی بیشتری در بغداد، مدت طول خواهد کشید.

آمریکا ویزای رئیس جمهور ایران را به منظور حضور وی در جلسه رای گیری شورای امنیت برای قطعنامه تا ه علیه این کشیده صادر کرد.

Urdu

جس ٹس افتخار کی جبری رخصت پر لاہور بیائی  
کورٹ کے ایک اور سندھ میں کئی سول جج  
مستعف ف سہ گئے۔

چیف جسٹس کی سرگرمیاں محدود کرنے اور پولیس تعیناتی کے حکم نامے پر دستخط کر کے غلط کیا: جنرل مشرف

## Pashto (ps)

په کابل او کندهار کې دوو ځانمرګو بریدونو لېږ تر لدې  
يو ماشوم وژلی او اته تنه نور یې پېيیان کړي.

ه عراق کي یوه تازه نظر شمپرنه بن بي چې عراقيان په زياتدونکي توګه د حالاتو په اړه بدینه دی او د بي باوري احساس کوي، خو خپل هیواد یوموټۍ غواړي.

## Symbols

©®™ μ•...'"§<>≤≥°-±÷/×f∫Σ∞√≈≠?!Π¬?!δ

• • • • • ◇ • • • •

## Dingbats

§<> ? ? ? ? ?

## win-1252 embedded

¢€©®™‰øµ•…§ß<>«»“”„„<>—~~°±÷×¼½¾ƒ¬†‡

ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉÊËÍÏÏÐÑÒÓÔÕÖØÆŠÙÚ  
ÛÜÝÝ

# Bidirectional text

Text is analysed chunk by chunk (between tags) and at the end of every block (div, p, td). By default all characters, and all words are reversed in order. If the text contains non-RTL characters (e.g. latin text), those characters are not reversed, but the words still are.

وادان البیت الابیض "بشدۃ" تفجیر  
ایلات فيما اعربت وزارتہ انگلش in the middle

If the whole chunk of text (between any set of tags) consists of non-RTL characters, then the words are reversed also. In this example the english words are enclosed by simple `<span>` tags:

وادان الـبـيـض بـشـدـة تـفـجـير some with English in the middle اـعـرـيـت زـارـة الـبـلـدـة اـيـلـاتـ

<BDO> tags can also be used – these serve two purposes: they act as dividers (as for span above), but they will also set \$mpdf->BiDirectionality to true. This does nothing when the page directionality is 'rtl'.

Note this is different to the function of \$mpdf->BiDirectional when the page directionality is 'ltr'

## Tables

Tables are automatically transposed, although note that text alignment in cells is not overridden if set by stylesheet etc.

Col/Row Header	Second column header p	Third column header
Row header 1	This is data	This is data
Row header 2	This is data p	This is data
Row header 3	This is long data	This is data
Row header 4 <th> cell acting as header	This is data	This is data
Row header 5	Also data	Also data
Row header 6	Also data	Also data
Row header 7	Also data	Also data
Row header 8	Also data	Also data

## Tables

Table is transposed

# Lists

Lists should automatically reverse as well:

- قال الرئيس.
  - الأمريكي.

- جورج بوش فی جورج بوش
- فی جورج بوش فی جورج بوش فی جورج بوش فی جورج بوش فی جورج بوش
- حدیث متلازف

■ في الذكرى الرابعة  
■ للغزو الامريكي

للعراق ان الاولوية حاليا  
لاغادة الامن للعراق